

**EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMA,****joka sisältää huomautukset päätökseen myöntää vastuuvapaus Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtajalle talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2002**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

- ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2002 sekä keskuksen vastaukset<sup>(1)</sup> (C5-0630/2003),
  - ottaa huomioon neuvoston 9. maaliskuuta 2004 antaman suosituksen (C5-0136/2004),
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen ja erityisesti sen 276 artiklan,
  - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 185 artiklan ja Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 337/75 muuttamisesta ja asetuksen (ETY) N:o 1416/76 kumoamisesta 18. kesäkuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1655/2003<sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 12 a artiklan,
  - ottaa huomioon 19. marraskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002:185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta<sup>(4)</sup> ja erityisesti sen 94 artiklan,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 93 a artiklan ja liitteen V,
  - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja työllisyys- ja sosiaalivaliokunnan lausunnon (A5-0212/2004),
- A. ottaa huomioon, että tilintarkastustuomioistuin mainitsee edellä mainitussa kertomuksessa saaneensa riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2002 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset;
- B. ottaa huomioon, että parlamentti myönsi tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen perusteella 8. huhtikuuta 2003<sup>(5)</sup> keskuksen hallintoneuvostolle vastuuvapauden sen talousarvion toteuttamisesta varainhoitovuonna 2001 ja samassa yhteydessä se muun muassa;
- pahoitteli, että keskus ei ollut täysin noudattanut sopimuksentekomenettelyjä, ja kehotti sitä jatkamaan toimia tehtäviensä suunnittelun parantamiseksi niin, että tulevaisuudessa vältetään kiireellisiltä tapauksilta, jotka ovat aikaisemmin johtaneet julkisia hankintamenettelyjä koskevien sääntöjen rikkomisiin,
  - katsoi, että tulevaa laajentumista ajatellen olisi seurattava Cedefopin ja Euroopan koulutus-  
säätiön välisen yhteistyön tuloksia ja tutkittava kyseisen yhteistyön laajentamismahdollisuuksia,
  - kehotti keskuksen toiminnasta tehdyn ulkoisen arvioinnin perusteella ponnistelemaan Cedefopin julkisen kuvan parantamiseksi ja tehostamaan tiedon jakamista ja kohdistamista,

(1) EUVL C 319, 30.12.2003, s. 36.

(2) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

(3) EUVL L 245, 29.9.2003, s. 41.

(4) EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

(5) EUVL L 148, 16.6.2003, s. 82.

1. panee merkille seuraavat luvut Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tileillä varainhoitovuosina 2002 ja 2001;

**Tulostili varainhoitovuosilta 2002 ja 2001**

(1 000 euroa)

	2002	2001
<b>Tulot</b>		
Komissiolta saatu tuki	12 135	13 200
Edeltävien varainhoitovuosien tulot	25	724
Muut tulot	3	0
Tiettyihin käyttötarkoituksiin sidotut tulot (Phare + kolmannet osapuolet)	333	402
Rahoitustuotot	50	104
<b>Tulot yhteensä (a)</b>	<b>12 546</b>	<b>14 430</b>
<b>Varainhoitovuoden menot</b>		
<i>Henkilöstö — talousarvion I osasto</i>		
Maksut	7 570	7 231
Siirretyt määrärahat	298	266
<i>Hallinto — talousarvion II osasto</i>		
Maksut	767	700
Siirretyt määrärahat	345	323
<i>Toiminta — talousarvion III osasto (paitsi tiettyihin käyttötarkoituksiin sidotut tulot)</i>		
Maksut	2 491	2 720
Siirretyt määrärahat	2 189	2 059
<i>Tiettyihin käyttötarkoituksiin sidotut tulot (Phare + kolmannet osapuolet)</i>		
Maksut	0	277
Siirretyt määrärahat	187	453
<b>Menot yhteensä (b)</b>	<b>13 847</b>	<b>14 029</b>
<b>Varainhoitovuoden tulos (a - b) <sup>(1)</sup></b>	<b>- 1 301</b>	<b>401</b>
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretty saldo	532	- 228
Peruuntuneet siirretyt määrärahat	215	349
Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt uudelleen käytettäväksi tarkoitettut tulot, joita ei käytetty uudelleen	8	12
Kurssierot	1	- 2
<b>Varainhoitovuoden saldo</b>	<b>- 545</b>	<b>532</b>

(1) Laskettu neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 15 artiklan periaatteiden mukaisesti (EYVL L 130, 31.5.2000, s. 8).

Lähde: Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus.

2. panee merkille keskuksen vastauksen tilintarkastustuomioistuimen huomautukseen, joka koski tarvetta virallistaa komission kanssa tehty järjestely kulujen maksamisesta silloin, kun ne osallistuvat yhdessä kansainväliseen tapahtumaan; odottaa keskuksen ja komission antavan sille tarkat tiedot sopimuksen ehdoista ja etenkin toimitettavista tarkastuksista, joihin tilintarkastustuomioistuin viittasi;

**Muut huomautukset**

3. odottaa keskuksen ilmoittavan asiasta vastaavalle valiokunnalle sitten, kun sen sisäisen tarkastuksen toimiala on aloittanut toimintansa, ja kertovan, milloin se olettaa saavansa päätökseen työnsä, jonka tarkoituksena on varmistaa sisäisen tarkastuksen standardien noudattaminen;

- panelee merkille keskuksen ja Euroopan koulutussäätiön yhteistyöstä 23. syyskuuta 2003 annetun edistystä koskevan yhteisen yhteenvetokertomuksen, jossa esitetään pääpiirteissään toteutetut yhteiset aloitteet ja toimet, eritoten unioniin liittyvien valtioiden ja ehdokasvaltioiden valmistelun osallistumaan tehokkaasti keskuksen toimintaan ennen laajentumista; korostaa, että yhteisen toiminnan pitäisi jatkua; kehottaa keskusta, Euroopan koulutussäätiötä ja komissiota antamaan parlamentille 10 uuden jäsenvaltion liittymisen jälkeen kertomuksen tuloksista, joita on saatu Euroopan koulutussäätiön työn siirtämisestä näihin maihin Cedefopin alaisuudessa;

## **Virastoja ja komissiota koskevat horisontaaliset seikat**

### *Uuden varainhoitoasetuksen soveltaminen — Sisäinen tarkastus ja valvonta*

- toistaa uuden varainhoitoasetuksen soveltamista koskevan kantansa, jonka se esitti virastoille myönnettyihin vuotta 2001 koskeviin vastuuvapauspäätöksiin liittyvissä päätöslauselmissa <sup>(1)</sup>; kehottaa komissiota ja virastoja jatkamaan yhteistyötään erityisesti kirjanpidon, sisäisen tarkastuksen ja hallinnointi- ja valvontamenettelyjen alalla, jotta varmistetaan koherentit ja yhdenmukaiset puitteet virastojen toiminnalle;
- palauttaa mieliin ilmaiseensa vuoden 2001 vastuuvapautta koskevassa päätöslauselmassa huolensa siitä, että komission sisäisen tarkastuksen toimiala (IAS) ei tehnyt virastoja koskevia tarkastuksia; ilmaisee olevansa syvästi huolissaan siitä, että vaikuttaa siltä, että näitä tarkastuksia ei ole tehty tänäkään vuonna; pyytää komissiota ja IASia selittämään, miksi näitä tarkastuksia ei ole tehty, ja ilmoittamaan, paljonko sisäisen tarkastuksen toimialalla on käytettävissään henkilöstöä näiden tarkastusten toteuttamiseen; odottaa, että komissio, ja erityisesti IAS, ilmoittaa, miten se aikoo varmistaa riittävien ja moitteettomien tarkastusten suorittamisen erillisvirastoissa;
- pitää keskeisen tärkeänä sitä, että OLAFilla on oltava samat tutkintavaltuudet virastoissa kuin sillä on toimielimissä <sup>(2)</sup>; pyytää, että tilintarkastustuomioistuin toimittaa ennen vastuuvapauspäätöslauselman hyväksymistä tietoja siitä, ovatko yhteisön elimet noudattaneet 25. toukokuuta 1999 tehtyä toimielinten sopimusta <sup>(3)</sup> OLAFin sisäisistä tutkimuksista sopimuksen liitteen ehtojen mukaisesti;

## **Varainhoito**

- panelee merkille, että joidenkin virastojen vastauksissa siihen, miten ne aikovat käsitellä toistuvaa huomattavia varainhoitovuodelta toiselle tehtäviä siirtoja koskevaa ongelmaa, mainitaan uuden varainhoitoasetuksen tarjoama mahdollisuus käyttää ”jaksotettuja määrärahoja”; kehottaa virastoja selventämään analyysiansa ja ilmoittamaan erityisesti, mitkä niiden toimista ovat luonteeltaan monivuotisia ja voitaisiin rahoittaa tällaisilla määrärahoilla;
- kehottaa komissiota ilmoittamaan kantansa tällaiseen ratkaisuun ja ilmoittamaan, mikäli se ei pidä tätä toteuttamiskelpoisena pohjana sellaisille vaihtoehdoille, joilla onnistuttaisiin vähentämään varainhoitovuodelta toiselle tehtäviä siirtoja huomattavasti;

## **Virastojen tarkastelu**

- korostaa, että ennen kuin komissio päättää perustaa viraston, sen on analysoitava perusteellisesti viraston suorittamien toimien tarvetta ja niiden lisäarvoa ottaen huomioon toissijaisuuden ja talousarvion kurinalaisuuden periaatteen sekä menettelyjen yksinkertaistamisen;

<sup>(1)</sup> EUVL L 148, 16.6.2003, s. 83 ja EUVL L 333, 20.12.2003, s. 53 (18 kohta).

<sup>(2)</sup> Hyväksytyt tekstit 13.1.2004, P5-TA(2004) 0015.

<sup>(3)</sup> EYVL L 136, 31.5.1999, s. 15.

11. kehottaa komissiota tekemään yleistutkimuksen yhteisön eri elinten tehtävistä, jotka ovat päällekkäisiä tai joilla on sama tavoite, asianmukaisten ratkaisujen ehdottamiseksi, virastojen mahdollinen yhteensulauttaminen mukaan luettuna;
12. on huolissaan siitä, että monissa virastoissa hallinto- ja toimintamenot ovat epätasapainossa siten, että hallintomenot ovat suuremmat kuin toimintamenot; kehottaa näin ollen komissiota ja virastoja asettamaan tavoitteet hallintomenojen osuuden leikkaamiselle suhteessa kokonaisuun ja laatimaan tälle aikataulun; toteaa, että monien virastojen mukaan tämä tarjoaa monia mahdollisuuksia, kuten kyselylomakkeesta käy ilmi;
13. toimielinten välistä yhteistyötä koskeviin vastauksiin viitaten kannustaa virastoja tehostamaan niiden välistä yhteistyötä, jotta onnistuttaisiin vastaamaan niiden tarpeisiin erityisaloilla (esimerkiksi ohjelmistojen kehittäminen) ja leikkaamaan kustannuksia sen sijaan, että mukautettaisiin alun perin komission tarpeisiin kehitettyjä sovelluksia, jotka osoittautuvat usein liian raskaiksi ja monimutkaiseksi virastojen erityistarpeisiin nähden;
14. kannustaa virastoja luomaan ja kehittämään tiiviit työsuhteet asianomaisiin parlamentin valiokuntiin; kehottaa pysyviä valiokuntiaan, joiden vastuualueeseen kunkin viraston toiminta-ala kuuluu, koordinoimaan toimintansa budjettivaliokunnan ja talousarvion valvontavalioikunnan kanssa, jotta virastojen toiminnan seuranta olisi tehokasta;

#### **Uudet rahoituslähteet**

15. panee tyytyväisenä merkille uusia rahoitusmahdollisuuksia koskevat vastaukset ja ideat; toteaa, että monet nykyiset lähteet ja ehdotukset koskevat rakennusten ja tilojen vuokraamista ja julkaisujen ja tietojen myyntiä; ymmärtää, että muun muassa itsenäisyyden vuoksi monet virastot eivät voi hyväksyä täydentäviä rahoituslähteitä; korostaa kolmansien maiden osallistumisesta tiettyjen virastojen toimintaan aiheutuvia mittakaavaetuja ja taloudellisia etuja; kehottaa komissiota ja virastoja tekemään rakentavia ehdotuksia uusiksi lisärahoituslähteiksi, jotka lisäisivät omarahoitusastetta;
16. panee tyytyväisenä merkille tiettyjen jäsenvaltioiden ja alueiden alueellaan sijaitseville virastoille myöntämät rahoitusosuudet; pitää tärkeänä, että neuvosto ja komissio vaativat tällaisia rahoitusosuuksia erityisesti silloin, kun perustetaan uusia virastoja;

#### **Yhdenmukaistetut toimintakehykset**

17. palauttaa mieliin kantansa <sup>(1)</sup>, jonka mukaan nykyisten virastojen ”valikoima erilaisia muotoja ei ole avoin, selkeä eikä perusteltu, vaikka otettaisiin huomioon tehtävien erilaisuus”; kehottaa komissiota tutkimaan kaikkia olemassa olevia virastoja, jotta se voi tarvittaessa ehdottaa tarkistuksia niiden perussääntöihin virastojen sopeuttamiseksi tulevissa säädöspuitteissa määriteltäviin malleihin <sup>(2)</sup>; kehottaa toimivaltaisia valiokuntia seuraamaan tätä kattavaa uudelleentarkastelua, joka olisi vietävä läpi mahdollisimman nopeasti, ja ottamaan huomioon tässä vastuuvapauspäätöslauselmassa mainitut horisontaaliset seikat;
18. kehottaa komissiota esittämään asianmukaisia ehdotuksia tällaisten yhdenmukaisten puitteiden luomiseksi virastoille ennen kuin tai viimeistään samaan aikaan, kun se esittää uusia virastoja koskevat lainsäädäntöehdotukset; pitää kiinni siitä, että yhteiset suuntaviivat sisältävä toimielinten välinen sopimus on välttämätön edellytys yhdenmukaisten puitteiden luomiselle;

<sup>(1)</sup> P5-TA(2004) 0015, 13 ja 14 kohta.

<sup>(2)</sup> P5-TA(2004) 0015, 24 kohta.

## Henkilöstöpolitiikka

19. korostaa, että uuden varainhoitoasetuksen myötä virastojen hallintokaavioista vastaa budjettivallan käyttäjä; korostaa tämän muutoksen merkitystä tulevien virastojen koskevien vastuuvapausmenettelyjen yhteydessä, kun tarkastellaan henkilöstösääntöjen soveltamista rekrytointiin, ylennyspolitiikkaan, virkojen täyttöasteeseen ja rekrytointipolitiikkaan liittyvissä kysymyksissä;
20. panee merkille, että vuoden 2004 talousarviomenettelyn aikana kyselylomakkeeseen annetuista vastauksista kävi ilmi, että useissa virastoissa keskimääräinen ylennyksiin tarvittava vuosimäärä oli selvästi pienempi kuin komissiossa, täyttämättömiä virkoja oli selvästi enemmän kuin toimielimissä ja läheskään kaikkia pyydettyjä uusia virkoja ei ehdotettu alhaisimmille palkkaluokille; katsoo, että henkilöstöpolitiikan olisi muodostettava tärkeä osa nykyisten virastojen uudelleentarkastelua;
21. katsoo, että virastojen henkilöstöpolitiikan olisi noudatettava varainhoitoasetusta, henkilöstösääntöjä ja toimielinten yleisesti noudattamaa parasta käytäntöä; ottaa huomioon, että komissiota on pyydetty ilmoittamaan ennen vuoden 2005 talousarviomenettelyn käynnistymistä henkilöstöpolitiikkaa koskevat suuntaviivat, erityisesti mitä tulee täyttämättömien virkojen määrään, ylennysnopeuteen, rekrytoinnin määrään ja tavanomaiseen uraprofiiliin;
22. palauttaa mieliin periaatteen, jonka mukaan virastojen olisi palkattava mahdollisimman paljon väliaikaista henkilöstöä, jotta ne säilyttäisivät joustavuutensa ja tehokkuutensa;
23. on huolestunut vakavista säännönvastaisuuksista, joita on havaittu Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen valintamenettelyissä, muun muassa seuraavat: avoimia paikkoja koskevat ilmoitukset ovat epäselviä, valintakomiteoiden selvitykset puutteellisia ja hakijoiden arviointiperusteita ei ole vahvistettu edeltä käsin <sup>(1)</sup>; on hyvin huolissaan siitä, että tämä ei välttämättä ole yksittäinen tapaus, vaan että virastoilla yleensäkin on ongelmia hallinnoida näitä melko monimutkaisia menettelyjä oikeudenmukaisella ja avoimella tavalla;
24. katsoo, että virastojen järjestämien valintamenettelyjen on noudatettava samoja vaatimuksia kuin Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimiston (EPSO) noudattamien menettelyjen ja että on vältettävä sellaisen mielikuvan muodostumista, että virastojen valintamenettelyt ovat helppo tie yhteisöjen virkamieheksi;
25. kehottaa komissiota tekemään ehdotuksia, joilla varmistetaan, että virastot saavat asianmukaista tukea EPSO:lta valintamenettelyjä järjestäessään, ja että on olemassa mekanismi, jonka avulla ulkopuoliset henkilöt validoivat näiden menettelyjen tulokset ennen rekrytointia.

---

<sup>(1)</sup> Ks. tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus varainhoitovuodelta 2002, 13 kohta (s. 64).